



CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI NĂM A

**Ngày 11 tháng 6
năm 2017
Số 111**

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:

Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai – Thứ Sáu

9:00 am – 5:00 pm

đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Nguyễn Đức Thắng
832.526.1913

9:00 am Nguyễn Minh Quang
832.277.3468

11:00 am Nguyễn Mậu Bình
832.978.4542

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm

* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

Trọng kính quý Ông Bà và Anh Chị Em,

Mỗi khi làm Dấu Thánh Giá cách ý thức: Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần, chúng ta long trọng tuyên xưng mầu nhiệm Một Chúa Ba Ngôi. Hôm nay, phụng vụ Giáo Hội mừng kính mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi... chỉ có một Chúa duy nhất, nhưng Người có Ba Ngôi. Đây là mầu nhiệm mẹ trong tất cả các mầu nhiệm.

Trong mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi, Giáo Hội hướng về Chúa Cha là Đấng tạo dựng trời đất, Chúa Con cứu chuộc và Chúa Thánh Thần thánh hóa trần gian. Trong Bí tích Thánh Tẩy, chúng ta được rửa tội nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Chúng ta trở thành đền thờ của Chúa Ba Ngôi.

Nguyện xin Thiên Chúa là Cha và Con và Thánh Thần, thêm đức tin cho chúng ta biết luôn tin vững vàng, phó thác trọn vẹn và yêu mến hết lòng nơi Thiên Chúa. Xin cũng cho chúng ta biết yêu thương nhau và sống đúng vai trò của mình trong cuộc sống hằng ngày theo khuôn mẫu Thiên Chúa Ba Ngôi.

Sinh hoạt giáo xứ:

- Chúa Nhật, ngày 18 tháng 6 năm 2017, thánh lễ trọng thể kính Minh và Máu Thánh Chúa vào lúc 7 giờ chiều, ngay sau đó Kiệu Thánh Thể trong khuôn viên Vườn Cầu Nguyện. Với những anh chị em yếu bệnh hoặc những ai muốn tham dự nhưng không có phương tiện di chuyển, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ số 281-495-8133 để được giúp đỡ.
- Lớp huấn luyện về: “**Các Quy Tắc căn bản cần thiết bảo vệ các em vị thành niên**” (Virtus Protection God’s Children) tại Giáo xứ chúng ta vào thứ Bảy, ngày 24 tháng 6 năm 2017, bắt đầu từ 2 giờ trưa đến 5 giờ chiều. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh hoặc ghi danh trực tiếp qua mạng: WWW.VIRTUSONLINE.ORG
- Trong tháng 7, Giáo xứ sẽ có những lớp huấn luyện: Giúp Lễ, Đọc Sách, Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường. Xin xem Thông Báo trang 2 trong Bản Tin tuần này để biết thêm chi tiết.
- Giáo xứ có chương trình {(myEoffering (Electronic Offering))} Đóng Góp qua Mạng hằng tuần hoặc đóng góp cho những nhu cầu đặc biệt giúp xây dựng giáo xứ, qua việc dùng thẻ tín dụng (Credit Cards) hoặc qua chương mục nhà Bank. Khi dùng cách đóng góp này, quý ông bà và anh chị em không cần viết chỉ phiếu hoặc đóng góp tiền mặt. Xin liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết. Chân thành cảm ơn sự rộng lượng đóng góp của mọi người.

Cầu chúc mọi người một tuần lễ an bình trong sự yêu thương, quan phòng của Thiên Chúa.

Chân thành trong Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể,

Lm. Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Chánh Xứ

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Minh Học 832.790.0816

Phó Nội Vụ

Nguyễn Minh Quang 832.277.3468

Phó Ngoại Vụ

Nguyễn Đức Thắng 832.526.1913

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Nguyễn Minh Văn 832.231.8149

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Vũ Văn Hoàng 281.389.2405

Phạm Bình Hải 281.299.4307

Đoàn Thanh Sơn 713.261.4161

Nguyễn Trần Vương 281.802.5474

Đỗ Tính 832.298.6914

Lê Thị Hiền 281-495-8133

Bùi Ngoan 281.745.6286

Cao Diệp Emily 281.785.2479

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Trương Đạt 281.389.0958

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.858.2548

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591

Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

NHỮNG LỚP HUẤN LUYỆN TRONG GIÁO XỨ

1. Lớp huấn luyện về: “**Các Quy Tắc cần bản cần thiết bảo vệ các em vị thành niên**” Thứ Bảy, ngày 24 tháng 6, bắt đầu từ 2 giờ trưa đến 5 giờ chiều. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh.
2. Lớp huấn luyện cho các em Giúp Lễ (mới và cũ), Thứ Bảy, ngày 22 tháng 7 lúc 10 sáng trong Nhà Thờ.
3. Lớp huấn luyện Thừa Tác Viên Đọc Sách (mới và cũ), Thứ Bảy, ngày 29 tháng 7 lúc 7:15 tối trong Nhà Thờ.
4. Lớp huấn luyện Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường (mới và cũ), Thứ Bảy, ngày 29 tháng 7 lúc 7:45 tối trong Nhà Thờ.

VỀ SỐ NÓI RỘNG NHÀ THỜ - GIAI ĐOẠN II

Giáo Xứ bán vé số gây quỹ cho dự án “Nói Rộng Nhà Thờ”. Giá ủng hộ mỗi vé \$20.00. Lô độc đắc xe Toyota Highlander và nhiều lô trúng đặc biệt khác. Xin quý ông bà và anh chị em ủng hộ mua vé để phát triển Giáo Xứ.

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Năm nay Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng. Đóng tiền DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại đóng góp của quý Ông Bà, Anh Chị Em.

myEoffering – ĐÓNG GÓP QUA MẠNG

Giáo xứ có chương trình (myEoffering - Electronic Offering) đóng góp qua Mạng hàng tuần hoặc đóng góp những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU MISSOURI

Đại Hội từ ngày 3 đến 6 tháng 8. Các Anh em thiện nguyện tổ chức có bán vé ghế xe Bus sau các Thánh Lễ. Giá 160 mỹ kim cho một người, bao gồm đi và về, cùng tạm trú chung trong một lều lớn tại khuôn viên tổ chức Đại Hội Thánh Mẫu.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ hoặc Tài Chánh.

HÀNH HƯƠNG

Hành hương BA LAN, TIỆP KHẮC, HUNG GIA LỢI và Ý ĐẠI LỢI

Ngày 18 đến ngày 28 tháng 9

Hướng dẫn: **Cha Chánh Xứ Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ**

Muốn biết thêm chi tiết xin lấy lịch trình để cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ. **Nếu ghi danh sau ngày 15 tháng 6, vé máy bay có thể lên giá.**

TIỀN QUYỀN GÓP

Tuần vừa qua, các Thánh Lễ cuối tuần được \$16,555. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Ca Trưởng các Ca Đoàn

Têrêsa

Nguyễn Đức Khang Thứ Bảy - 6pm

Sao Mai

Nguyễn Thị Thu Hà Chúa Nhật - 7am

Cecilia

Nguyễn Mười Chúa Nhật - 9am

Maria Mẹ Thiên Chúa

Nguyễn Thành Long Chúa Nhật - 11 am

LifeTeen

Cao Diệp Emily Chúa Nhật - 2:30 pm

Augustinô

Vũ Mộng Chi Chúa Nhật - 7 pm

Thánh nhạc Thánh Lễ Hôn Phối và An Táng
xin liên lạc Nguyễn Duy Khang
281.975.9184

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Minh Trí 713.478.7497

Thiếu Nhi Thánh Thể

Trương Đạt 281.389.0958

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Vũ Hữu Thụ 832.247.5969

VÉ SỐ NƠI RỘNG NHÀ THỜ 1000 Chỗ / Giai Đoạn II

Lô Độc Đắc:

Toyota Highlander 2017

Lô Hạng Nhất:

65" Samsung 4K - TV

(Bảo Trợ: Anh Lăng Nguyễn - Direct Furniture)

Lô Hạng Nhì:

15" Apple Laptop

Lô Hạng Ba:

Apple Iphone 7

5 Lô An Ủi:

mỗi lô \$100.00

Giá Ủng Hộ mỗi vé: \$20.00

CHRIST THE INCARNATE WORD CATHOLIC CHURCH

MÔ HÌNH NƠI RỘNG NHÀ THỜ



Giáo xứ rất cần quý Chủ Nhân thương mại mua ủng hộ tối thiểu \$1000.00 vé số, giáo xứ sẽ treo banner quảng cáo tên cơ sở thương mại của quý vị, trong khuôn viên giáo xứ.

Đại Lễ và Kiệu Mình và Máu Thánh Chúa

Chúa Nhật, ngày 18 tháng 6 Năm 2017

Quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Chúa Nhật, ngày 18 tháng 6 năm 2017, cùng với Giáo Hội Công Giáo hoàn vũ chúng ta long trọng mừng kính Đại lễ Mình và Máu Thánh Chúa.

Thánh Thể, Bí Tích của Tình Yêu. Vì yêu thương con người, Chúa Giêsu đã lấy chính Thịt Máu của Ngài làm của ăn của uống nuôi sống chúng ta. Chính Chúa Giêsu đã khẳng định: "Ta là bánh hằng sống từ trời xuống, ai ăn bánh này sẽ sống đời đời. Và bánh Ta sẽ ban, chính là thịt Ta để cho thế gian được sống" (Ga 6:51). Để gia tăng việc kết hiệp mật thiết với Chúa, nghĩa là đồng hóa với Ngài trong tư tưởng, ngôn ngữ và cuộc sống, xin kính mời:

Quý ông bà và anh chị em sốt sắng tham dự Đại Lễ kính Mình và Máu Thánh Chúa lúc 7 giờ chiều Chúa Nhật, 18/6/2017 và ngay sau thánh lễ sẽ rước kiệu tôn kính Thánh Thể. Những anh chị em yếu bệnh muốn tham dự nhưng không có phương tiện di chuyển, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ số (281) 495-8133 để được giúp đỡ.

Nguyện xin Thánh Thể Chúa Kitô giúp chúng ta luôn dẫn thân phục vụ tha nhân và quảng đại chia sẻ ơn lành của Chúa cho mọi người.

Chân thành trong Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể,

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Chánh Xứ

Chương Trình

7:00PM - Thánh Lễ

Cầu nguyện cho các bệnh nhân

Cầu nguyện cho các linh mục

Sau Thánh Lễ - Kiệu Tôn Kính Thánh Thể

Kiệu Thánh Thể

- Đoàn Rước: Các bệnh nhân & Thánh Thể & Giáo Dân

- Lộ Trình: Vườn Cầu Nguyện và dừng ở bốn trạm

Ban Phép Lành Thánh Thể



“Thánh Thể Là Món Quà Quý Nhất Chúa Kitô Trao Lại Cho Giáo Hội.”

Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II

THI CA SUY NIỆM TUẦN LỄ CHÚA BA NGÔI. A

THỨ HAI, TUẦN 10 THƯỜNG NIÊN (2Cor 1, 1-7; Mt 5, 1-12). CHÚC PHÚC

Xuất hành lên núi loan tin,
Giảng bài Tâm Môi, con xin nghe Ngài.
Tám điều phúc thật triển khai,
Tinh thần nghèo khó, bên ngai Nước Trời.
Hiền lành, công chính ở đời,
Thiên đàng no thỏa, cõi trời phúc vinh.
Đau buồn, thương xót hết mình,
Ủi an yêu mến, sinh linh rạng ngời.
Thuận hòa thương cảm giữ lời,
Làm con Thiên Chúa, cao vời cõi thiên.
Chứng nhân bách hại trung kiên,
Dù đời ghen ghét, phúc thiên mong chờ.
Ghét Thây, vu khống nào ngờ,
Nhiều điều gian ác, xấu dơ ghép thành.
Vui mừng phần thưởng phúc lành,
Nước Trời cao trọng, ghi danh muôn đời.

THỨ BA, TUẦN 10 THƯỜNG NIÊN (2Cor 1, 18-22; Mt 5, 13-17). MUỐI ĐẤT

Các con muối đất ướp đời,
Giữ gìn chất mặn, giúp người trần gian.
Nền gương nhân đức tỏa lan,
Rạng ngời ánh sáng, tràn lan mọi thời.
Sống đời gương mẫu cao vời,
Góp phần hành đạo, gọi mời tin yêu.
Yêu người yêu Chúa thật nhiều,
Bỏ qua tha thứ, mọi điều xấu xa.
Trần đời cảm dỗ quỷ ma,
Nguyện cầu tỉnh thức, khỏi sa gian tà.
Giữ lời trung tín thật thà,
Thực hành sống đạo, xây dựng đức tin.
Muối men ánh sáng cầu xin,
Hào quang soi chiếu, ngắm nhìn trời cao.
Bạo la tình Chúa dạt dào,
Suối nguồn ân phúc, tuôn trào thánh ân.

THỨ TƯ, TUẦN 10 THƯỜNG NIÊN (2Cor 3, 4-11; Mt 5, 17-19). KIẾN TOÀN

Kiến toàn lề luật Nước Trời,
Giê-su hoàn tất, mọi lời tiên tri.
Chúa không hủy bỏ điều gì,
Tinh thần giữ luật, khắc ghi trong hồn.
Thực hành lẽ đạo ôn tồn,
Nội tâm sâu kín, nên khôn sống đời.
Hoàn thành khoản luật từng lời,
Dù rằng một chút, gọi mời thực thi.
Ai mà dạy dỗ điều chi,
Dù là nhỏ mọn, tinh vi cao vời.
Người nào hủy bỏ luật Người,
Cho dù luật nhỏ, xa vời cõi thiên.
Yêu thương giới luật trước tiên,
Chu toàn Đức Ái, nối liền tin yêu.
Giới răn Luật Chúa cao siêu,
Đẫn đường đưa bước, thiên triều phúc ân.

THỨ NĂM, TUẦN 10 THƯỜNG NIÊN (2Cor 3, 15-4, 13-6; Mt 5, 20-26). HÒA GIẢI

Sống đời công chính nội tâm,
Nước Trời rộng mở, giảng làm tiên vào.
Luật điều chế độ máu đào,
Giết người phạm tội, khơi mào ác nhân.
Chúa rằng nên sống khoan nhân,
Đừng vì phần nọ, nợ nần yêu thương.
Con người cuộc sống vô thường,
Không chê khùng ngốc, mở đường khinh khi.
Bất bình gây gỗ làm chi,
Hãy mau hòa giải, từ bỏ dịu dàng.
Dùng hòa tâm trí bình an,
Tránh xa ngục tối, dẫn đường khổ đau.
Hơn thua thắng thiệt qua mau,
Tâm an hồn lặng, cùng nhau giải bày.
Cảm thông tha thứ vui lây,
Yêu thương kết nối, dựng xây tình người.

THỨ SÁU, TUẦN 10 THƯỜNG NIÊN (2Cor 4, 7-15; Mt 5, 27-32). TRONG SẠCH

Ngoại tình phạm lỗi thất trung,
Điều ngoa gian dối, tín trung chẳng còn.
Vợ chồng chung thủy sắt son,
Gia đình êm ấm, cháu con xum vầy.
Giê-su Chúa dạy điều này,
Ước ao phạm tội, sa lầy trí tâm.
Ai nhìn người nữ tà dâm,
Ngoài tịnh tâm trí, âm thầm sướng vui.
Mắt con vấp phạm, thả trôi.
Chỉ còn một mắt, an vui Nước Trời.
Nếu tay phạm tội cắt rời,
Một phần chi thể, mất đời phúc vinh.
Toàn thân hóa ngục cực hình,
Hy sinh cắt bỏ, thiên linh vọng chờ.
Tịnh yêu Thiên Chúa vô bờ,
Ban nguồn sinh phúc, hưởng nhờ thánh ân.

THỨ BẢY, TUẦN 10 THƯỜNG NIÊN (2Cor 5, 14-21; Mt 5, 33-37). LỜI THỀ

Lời thề đoan hứa tin nhau,
Bội thề phá hết, thương đau mất tình.
Chúa thương chỉ dạy tâm linh,
Đừng thề chi cả, thanh minh sống đời.
Đất trời ngai bệ cao vời,
Trên ngai Thiên Chúa, cõi trời linh thiêng.
Đền thờ Chúa ngự thiêng liêng,
Ngai vàng đất thánh, cõi riêng tôn thờ.
Đâu con quý giá vô bờ,
Thiên tài phú bẩm, ban sơ tạo hình.
Nhớ rằng sự thật hữu tình,
Có thì nói có, ánh minh chan hòa.
Không rằng không có, bỏ qua,
Nói thêm nói bớt, điều ngoa làm gì.
Nói lời sự thật kiên trì,
An bình cứu độ, khắc ghi lòng người.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng

Hành Hương thăm viếng
Tiếp Khắc, Ba Lan, Hung Gia Lợi và Ý Đại Lợi
từ ngày 18/9 đến 28/9 năm 2017

Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể - Houston, Texas
 Hướng dẫn: Cha Chánh xứ Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Thứ Hai 18/9: Rời Hoa Kỳ – Chuyến bay từ Houston – London – Prague.
Thứ Ba 19/9: PRAGUE (Czech Republic = Cộng Hòa Tiệp Khắc) – Tham quan thành phố và dùng bữa trưa. Sau đó, lấy phòng khách sạn, nghỉ ngơi và dùng bữa tối. Trước và sau bữa tối, tự do tham quan thành phố.
Thứ Tư 20/9: PRAGUE – Tham quan lâu đài (<i>Prague Castle</i>) lớn nhất thế giới (570 m x 130 m) có từ thế kỷ thứ 9; kính viếng nhà thờ chánh tòa Thánh Vítus; tham quan đại sảnh Wladislav và quốc lộ Vàng. Kính viếng và dâng thánh lễ tại nhà thờ Đức Mẹ khai hoàn (<i>xây dựng 1611-1613</i>) có tượng Chúa Hài Nhi (<i>chứa lạnh</i>) rất linh thiêng. Tham quan công trường cổ kính nơi có chiếc đồng hồ thiên văn nổi tiếng, thăm vùng biệt cư dân Do Thái, và tản bộ qua chiếc cầu lịch sử Charles xây dựng năm 1357, bắt ngang qua dòng sông Vltava. Sau bữa tối, tự do tham quan thành phố..., nghỉ đêm.
Thứ Năm 21/9: PRAGUE/WADOWICE/KRAKOW (Poland = Ba Lan) – Rời thành phố Prague, sang Poland (Ba Lan). Trên đường đi sẽ ghé thăm thành phố Wadowice, nơi chào đời và thời thơ ấu của Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II; Tu viện Thánh Bênêđictô - Kalwaria Zebrzydowska (<i>nơi đây thời niên thiếu, Đức Gioan Phaolô II thường đến cầu nguyện và suy ngắm dâng Thánh Giá</i>). Dâng thánh lễ tại giáo họ Wadowice, nơi Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã lãnh nhận Bí Tích Thanh Tẩy; thăm viếng nhà ông bà cố, hiện nay là bảo tàng viện di tích gia đình ĐGH. Tiếp tục đến thành phố Krakow, bữa tối và nghỉ đêm.
Thứ Sáu 22/9: KRAKOW - "THE POLISH ROME – Kinh thành Rôma của Ba Lan" - Thánh lễ tại nhà thờ Thánh Florian – nơi đây Đức Gioan Phaolô đã cư trú và thi hành việc mục vụ và trong thời kỳ làm tuyên úy cho sinh viên. Sau đó, tham quan quảng trường của Lâu Đài Hoàng Gia có từ thế kỷ 16 th và viếng nhà thờ chánh tòa Wawel là nơi an táng nhiều vị vua của Ba Lan qua nhiều thế kỷ. Thăm khu phố cổ, nơi có nhiều báu vật còn lưu lại từ thời cổ kim. Tham quan ngọn tháp cao nổi tiếng của tòa đô sảnh (<i>Town Hall, Cloth Hall và Collegium Maius</i>) tọa lạc tại viện đại học cổ kính có từ thế kỷ 14, 15 (<i>và cũng là nơi Đức Gioan Phaolô II đã cư trú thời còn là sinh viên</i>); kính viếng nhà thờ Đức Mẹ Maria nổi tiếng. Sau bữa trưa, phái đoàn kính viếng Đại Vương Cung Thánh Đường Lòng Thương Xót Chúa, tu viện và thánh tích của Thánh Nữ Maria Faustina Kowalska, người được nhìn thấy Chúa Giêsu với những luồng sáng tình thương chiếu từ Thánh Tâm Chúa. <i>Chị Maria Faustina Kowalska chào đời ngày 25 tháng 8 năm 1905 và qua đời ngày 5 tháng 10 năm 1938 tại Krakow, hưởng dương 33 tuổi. Chị được Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II phong hiển thánh ngày 30 tháng 4 năm 2000.</i> Bữa tối... tự do dạo phố và nghỉ đêm.
Thứ Bảy 23/9: AUSCHWITZ & CZESTOCHOWA –Đền Trại Tập Trung Auschwitz nổi tiếng của Đức Quốc Xã. <i>Trong chuyến tông du Ba Lan vào tháng 6 năm 1979, Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II và năm 2016 ĐTC Phanxicô đã viếng thăm phòng giam Thánh Maximilian Kolbe tại Trại Tập Trung Auschwitz.</i> Tiếp tục đến Czestochowa viếng thăm tu viện Jasna Gora nơi có Đền Thánh kính bức tranh nổi tiếng Đức Bà đen (Black Madonna) – Our Lady of Czestochowa - Nữ Hoàng của Ba Lan (<i>bức tranh này được coi là di tích linh thiêng nhất của quốc gia Ba Lan và rất nhiều phép lạ đã đến từ bức tranh này</i>). Viếng đền thánh và tham dự thánh lễ. Sau bữa trưa... dạo phố, mua sắm. Trở lại Krakow dùng bữa tối và nghỉ đêm.
Chúa Nhật 24/9: KRAKOW/BUDAPEST (Hungary = Hung Gia Lợi) –Rời Krakow đi ngang qua biên giới Slovakia (Cộng Hòa Slovak) bằng tuyến đường Banska Bystrica vùng miền núi Lower Tatra để đến thành phố nổi tiếng Budapest, của (Hungary) quốc gia Hung Gia Lợi. Lấy phòng khách sạn, bữa tối, sau đó du thuyền trên Sông Danube, tham quan thành phố dọc theo hai bên bờ sông. Trở lại khách sạn, nghỉ đêm.
Thứ Hai 25/9: BUDAPEST – Tham quan lâu đài Buda, Fishermen's Bastion và kính viếng ngôi thánh đường cổ kính Gothic kính Thánh Matthêu xây dựng từ thế kỷ 13-15. Tham quan pháo đài thời danh của thành phố, sau đó, băng ngang chiếc cầu nổi tiếng Elizabeth để tiến sang thăm tòa đô sảnh và quảng trường cho khách bộ hành..., mua sắm quà kỷ niệm. Tham quan Công Trường Anh Hùng, các thắng cảnh và những địa danh nổi tiếng. Dâng thánh lễ tại Vương Cung Thánh Đường Thánh Stephen có ngọn tháp cao nhất ở Budapest (96 mét), được xây dựng để vinh danh Vua Stephen (975-1038).
Thứ Ba 26/9: BUDAPEST/ROME (Italy = Ý Đại Lợi) – Đáp chuyến bay từ Phi Trường Budapest, Hung Gia Lợi để sang Rôma, Ý Đại Lợi. Dùng bữa trưa tại Rôma..., sau đó, kính viếng nhà nguyện Thang Thánh (<i>nơi lưu giữ những bậc thang được mang về từ Giêrusalem và giáo hữu tin rằng Chúa Giêsu đã bước trên những bậc thang này khi vác Thập Giá lên đồi Golgotha</i>). Sau đó, kính viếng Đền Thờ Thánh John Lateran. Sau bữa tối tại khách sạn..., tự do dạo phố Rôma và nghỉ đêm.
Thứ Tư 27/9: ROME – Tham dự buổi triều yết Đức Thánh Cha Phanxicô. Kính viếng Đền Thờ Thánh Phêrô, Nhà Thờ <i>Sacred Heart of Rome</i> = Nhà Thờ Thánh Tâm tại Rôma nơi còn cất giữ nhiều dấu tích các linh hồn ở luyện tội đã hiện về xin cầu nguyện, và sau đó phái đoàn sẽ viếng thăm Nguyên Đường <i>Santa Maria della Concezione dei Cappuccini</i> nơi lưu giữ rất nhiều bộ xương người do các tu sĩ Capuchin quản nhiệm. Tham quan các di tích lịch sử tại Rôma... Sau bữa tối tại khách sạn, phái đoàn tâm sự... chia tay, hoặc tự do dạo phố Rôma đêm cuối cùng.
Thứ Năm 28/9: ROME/USA – Ban sáng rời Phi Trường Rôma và sẽ có mặt tại Phi Trường Houston cùng ngày chiều thứ Năm.

Chi phí mỗi người là \$4,670.00 bao gồm: Vé Máy Bay, Khách Sạn 4 hoặc 5 sao (2 người 1 phòng), Xe Bus deluxe (**chỉ đi một xe**), 3 bữa ăn: sáng-trưa-tối, vé vào cửa những di tích, thắng cảnh, du thuyền Sông Danube và cũng bao gồm tiền Tip cho (Khách Sạn, Tiệm Ăn, Tài Xế, người hướng dẫn địa phương tại 4 quốc gia). *Phòng 1 người, xin trả thêm \$600.00.*

Ghi danh xin liên lạc: 281-495-8133 hoặc hanhhuongdatthanh@yahoo.com

Ghi danh sau ngày 15 tháng 6, vé máy bay có thể lên giá.

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

N & N Skin Care

- ◆ N&N Signature Facial
- ◆ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ◆ Micro-Dermabrasion
- ◆ Diamond Dermabrasion
- ◆ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products



12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell

TRỊ ĐAU NHỨC VÀ TÊ LIỆT

Kết Quả Nhanh Chóng

CHUYÊN TRỊ ĐAU NHỨC

KHỚP XƯƠNG VÀ THÂN KINH TỌA,
TÊ LIỆT CHÂN TAY, VÀ GIÚP BỆNH
NHÂN BỊ TAI BIẾN CẢI TIẾN CỬ
ĐỘNG TỬ CHI V.V.

SPECIAL:
THÁNG SÁU VÀ THÁNG BẢY 2017
MỘT GIỜ ĐẦU TIÊN CHỮA TRỊ MIỄN PHÍ

XIN LIÊN LẠC: CÔ THÙY NGUYỄN
(832) 382-2163

*"The grace of the Lord Jesus Christ
and the love of God
and the fellowship of the Holy Spirit
be with all of you"*

2 Corinthians 13:14

TEXAS ALLERGY Southwest - Medical Center - Northwest
281-886-7440 | 281-377-5068 (Tiếng Việt)
www.TexasAllergyGroup.com

- Dịch Vụ: Môi Trường, Súc Vật, Thực Phẩm, Hoá Chất, Thuốc, Kim Loại
- Bệnh Phổi: Suyễn, Viêm Phế Quản Mãn Tính, Viêm Phổi, Ho Mãn Tính
- Dịch Vụ Da: Chàm, Ngứa, Mề Đay Mãn Tính, Mụn Nước Mãn Tính
- Bệnh Hệ Thống Miễn Dịch: Suy Giảm Miễn Dịch, Nhiễm Trùng Kinh Niên

Bác Sĩ **Nguyễn Doanh**, Board Certified Adult & Pediatric Allergy Immunology
Clinical Faculty, Department of Family & Community Medicine, Baylor College of Medicine

PRIVATE PIANO TEACHER

Tram H. Tran

20 Years Experience
8303 Hazen Street Houston, TX 77036
713.962.9343

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ

Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

*****SPECIAL*****
**\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000**

- ◆ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ◆ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ◆ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ◆ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ◆ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ◆ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình **Obama Care**, và bảo hiểm **Nhân Thọ**.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự **Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo**

IMI INSURANCE

Có bán bảo hiểm Xe, Nhà, Lũt và Thương Mại

10613 Bellaire Blvd., Ste A126
Houston, TX 77072
(Trong Khu Kim Sơn Bellaire)

- Mua bảo hiểm xe, nhà và cơ sở làm ăn, giá bảo hiểm có thể giảm 50%
- Gọi vào văn phòng sẽ cho biết giá trong vòng một tiếng.
- Đại diện cho những hãng bảo hiểm uy tín nhất nước Mỹ.

Liên Lạc:
Mathew Nguyễn / Lan Nguyễn (281) 598-4520
Số khẩn cấp: (469) 855-8963

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ

Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

DANG A/C

License • Insured TACLB 76187C
Thư Gia • Thương Mại

Máy Lạnh • Máy Nóng • Thông Gió
Walk-in Cooler • Walk-in Freezer
Máy Đá

BÁN • SỬA CHỮA • LẮP

281.886.2666 • 10% off sửa chữa
10 Years Experience • 15% off máy mới

Tham khảo miễn phí
24/7

LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TỬ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày thứ ba
và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại **Hội Trường Mẫu Tâm**
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

B & D

WHOLESALE, LLC.

Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish Live • Crawfish

713.922.3628
832.857.7651
832.781.8240 Office



12625 Bissonnet #B, Houston, TX 77099

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER

TIRE & AUTOMOBILES




7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Truong
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

HI-TECH DENTAL CARE

Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444

Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Huong*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn; Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.



14639 Bellaire Blvd. - **(281) 568-9151**
ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

People's Health CHOICE LLC

Xin liên lạc
Kim Anh Nguyễn
832-859-0158

Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị Tìm hiểu,
So sánh, và Lựa chọn một chương trình có
thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)

DIRECT
DELIVER HAPPINESS TO EVERY HOME

Hạnh Phúc
ĐẾN MỌI NHÀ

(281) 495-3333

DENDIRECT.NET
11814 BELLAIRE BLVD 3B HOUSTON TX 77072

BELLAIRE & KIRKWOOD

NỆM #1 TRÊN TOÀN THẾ GIỚI



*** Tuổi hưu sẽ bình yên hơn nếu lo trước chuyện hậu sự ***
Đừng để gánh nặng và nhiều lo lắng cho con cháu hoặc người thân

Tiffany Thu Nguyễn

Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng
Pre-Planning Funeral Advisor
Cell Phone: **832-566-6321**
Email: tiffany.nguyen@sci-us.com
Website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

Dignity
MEMORIAL

LIFE WELL CELEBRATED™

- **Đặt trước được giảm giá**
- ***** Đặt trước không phải trả tiền lời**
- **Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm**
- **Đừng để quá trễ sẽ mất đi nhiều quyền lợi và Discount**
- **Khi có người đã qua đời nhà quản sẽ không giảm giá và phải trả hết toàn bộ chi phí trước khi làm thủ tục an táng**

- Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quản trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quản Vĩnh Cửu; Nhà Quản Thiện Tâm; Nhà Quản Brookside; Nhà Quản Resthaven-N45; Nhà Quản Forest Park-S45; Nhà Quản trong vùng Sugar Land và Katy.
- **Đặt biệt Vườn An Nghĩ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ được thành lập trong năm 2017, ngoài ra có rất nhiều vườn an nghỉ khác trong những nghĩa trang của Dignity Memorial.**

The largest network of funeral, cremation and cemetery service providers * Serving over 30 Dignity Memorial locations in the Greater Houston Area
www.prepaidfunerals.texas.gov * www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- **Hương Xuân** sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- **Đậu hũ Hương Xuân** không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- **Đậu hũ Hương Xuân** đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIỀN HƯƠNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, ĐẠI HOA, MỸ HÒA

Xin gọi:

832.581.5180 & 281.416.6231

Đặc Hương

Giò Chả



Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Skylite Electric Corp.

TOMMY THANG NGUYEN ELECTRICAL SERVICE

Nhận sửa chữa điện, thiết kế và làm mới các cơ sở thương mại (như tiệm Nail, Nhà Hàng, Văn Phòng).

Làm việc Nhanh Chóng, Tận Tâm và Uy Tín

Hơn 30 năm kinh nghiệm.

Điện Thoại: **(832) 526-1913**



Tommy Thang Nguyen

MONUMENTS

CÔNG TY LÀM BIA MỘ

2460 S. Dairy Ashford Rd.
Houston, TX 77077

Mô Bia, Lăng Tẩm, Bia nằm (ledger)
Gắn hình ảnh bằng porcelain
(Guaranteed for a life time of memories)
Khắc thêm tên trên các phần mộ
Phục vụ tại các nghĩa trang.

Liên Lạc: KimChuan
713-539-4401
E-mail: kcnh89@yahoo.com

